

**Torquay** (Ang.), négociations sur le commerce et le tarif douanier, 1818, 2890-2908, 3047, 3297-3335, 3581

**Touche**, M. George A. et Compagnie, vérificateurs des chemins de fer Nationaux, 357-358, 1597-1600

#### Tourisme

Industrie touristique à Terre-Neuve, 332  
Office national du tourisme. *V. ce titre*

**Towler**, Edith Mary Bentley, divorce  
Bill no 17. M. Winkler  
1re l., 431; 2e l., 455; 3e l., 875

**Towstuk**, Margarette Marie Hyduk, divorce  
Bill no 35. M. Winkler  
1re l., 549; 2e l., 645; 3e l., 875

#### Tracteurs

Achat par les provinces des Prairies en 1949, q. (M. Sinnott), 1415  
Importation des États-Unis dans chacune des provinces des Prairies, q. (M. Sinnott), 1410

#### Traders General Insurance Company (loi)

Bill no 39. M. Robinson  
1re l., 575; 2e l., 645; renvoi au com. permanent de la banque et du commerce; com. et 3e l., 875

#### Traité de l'Atlantique-Nord (Organisation)

Allemagne occidentale, réarmement, 123-125, 322, 386, 2180-2181  
Comité chargé d'arrêter les modèles d'armes réglementaires que devront adopter les pays membres, 190. *V. aussi Matériel militaire (normalisation des armes)*

Commandant suprême des forces alliées. *V. Eisenhower*, le général

Commission de défense, 98

Évolution de l'Organisation, 97-98

Obligations du Canada comme pays signataire

Apport aux forces armées de l'Ouest, 506, 575

Apport en matériel militaire, 99, 2863

Constitution d'une réserve stratégique, 100

Défense de l'Europe occidentale et envoi de troupes, 99-100, 107, 230, 801, 2386

Engagements clairs et précis, 3068, 3070

Guerre antisous-marin et protection des convois à travers l'Atlantique, 100

Objectifs du Traité et participation, 55, 97, 125, 2867-2868, 2900, 4922

#### Traité de l'Atlantique-Nord—Fin

Obligations du Canada comme pays signataire—Fin

Officiers de nations signataires recevant l'instruction militaire au Canada, 98-99, 237, 292, 2863

Prépondérance à la puissance aérienne, 150-151, 287, 292, 298, 345-346, 366, 415, 2867

Réarmement de l'Europe occidentale, 11  
Pays signataires

Cadeaux faits et reçus par le Canada, dd. (M. Pouliot), 1416, 2271

Collaboration économique, 191-192

Convention concernant les forces de l'OTAN, exposé (M. St-Laurent), 4397-4398

Droits et obligations, exposé (M. St-Laurent), 4397-4399

Échange de denrées et d'approvisionnements, obstacles douaniers, 2878, 2937

Effort collectif pour le maintien de la paix, 28-30, 40

Mesures prises pour la protection mutuelle, 1838, 2360

Mise en commun des navires de commerce, 3177, 3532, 3660-3661, 4856-4857

Rang occupé par le Canada en matière de défense, 2813

Perspective de l'Organisation, 100

Second anniversaire de la signature à Washington, 1649-1650

#### Traité de paix avec le Japon

Attitude du Canada à cet égard, 4250, 4254-4256

Démarches de M. Dulles, 671, 1556

Effets possibles sur les droits démocratiques des Japonais, 4274

Pourparlers à ce sujet entre le Canada et les États-Unis, 2143

#### Transbordeurs

Borden (Î. P.-É.) à Tormentine (N.-B.), 1213, 2292

Georgetown (Î. P.-É.) à Pictou (N.-É.), 351

Immobilisation dans les provinces Maritimes, 350

Prince-Edward et Abegweit, frais d'exploitation et de réparation, 2031, 2079

Service de transbordement des wagons et terminus de l'Île du Prince-Édouard, 2078-2079

Sydney-Nord (N.-É.) à Port-aux-Basques (T.-N.)

Agrandissement et construction des installations de quai et de terminus, 2080-2081